

**İşkencenin ve Gayriinsani ya da Küçültücü Ceza veya Muamelenin
Önlenmesine Dair Avrupa Sözleşmesine Ek 1 ve 2 No.lu
Protokollerin Onaylanmasının Uygun Bulunduğu
Hakkında Kanun**

(Resmi Gazete ile yayımı: 10.4.1997 Sayı : 22960)

Kanun No
4237

Kabul Tarihi
4.4.1997

MADDE 1.— İşkencenin ve Gayriinsani ya da Küçültücü Ceza veya Muamelenin Önlenmesine Dair Avrupa Sözleşmesine Ek 1 ve 2 no.lu Protokollerin onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2.— Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3.— Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

**İŞKENCENİN VE GAYRIİNSANİ YA DA KÜÇÜLTÜCÜ CEZA VEYA
MUAMELENİN ÖNLENMESİNE DAİR AVRUPA SÖZLEŞMESİNE
1 NOLU EK PROTOKOL**

26 Kasım 1987'de Strazburg'da imzalanmış olan, İşkencenin ve Gayriinsani ya da Küçültücü Ceza veya Muamelenin Önlenmesine Dair Avrupa Sözleşmesi'ne (bundan böyle "Sözleşme" olarak ifade edilecektir) ek işbu Protokolü imzalayan Avrupa Konseyi'ne üye Devletler, Avrupa Konseyi'ne üye olmayan Devletlerin de Bakanlar Komitesi'nin daveti üzerine Sözleşmeye taraf olabilmelerini dikkate alarak aşağıdaki hususları kararlaştırmışlardır :

Madde 1

Sözleşmenin 5. madde 1. paragrafına aşağıda belirtilen alt paragraf eklenecektir :

"Avrupa Konseyi'ne üye olmayan bir devletin Komite üyesini belirlemek üzere, Avrupa Konseyi Danışma MeclisiBüroso, sözkonusu Devletin Parlamentosunu, en az 2'si kendi vatandaşı yapılacak seçim, ilgili Devlete danışıldıktan sonra gerçekleştirilecektir.

Madde 2

Sözleşmenin 12. maddesi aşağıda belirtildiği şekilde olacaktır :

"Komite, 11. Maddede yeralan gizlilik kurallarına bağlı olarak, her yıl faaliyetleri konusunda Bakanlara Komitesi'ne bir genel rapor sunacak, bu rapor Danışma Meclisi'ne ve Sözleşmeye taraf olup Avrupa Konseyi üyesi olmayan Devletlere gönderilecek ve kamuya açıklanacaktır."

Madde 3

Sözleşmenin 18. maddesi sözkını maddenin ilk paragrafı haline gelecek ve aşağıdaki 2. paragrafla tamamlanacaktır :

“2. Avrupa Konseyi Bakanlar Komitesi, Avrupa Konseyi’ne üye olmayan herhangi bir devleti Sözleşmeye taraf olmaya davet edebilecektir.”

Madde 4

Sözleşmenin 19. maddesi 2. paragrafındaki ”üye” kelimesi kaldırılacak ve “veya tasvib” kelimeleri “tasvib veya taraf olma” olarak değiştirilecektir.

Madde 5

Sözleşmenin 20. maddesi 1. paragrafındaki “veya tasvib” kelimeleri “tasvib veya katılma” olarak değiştirilecektir.

Madde 6

1. Sözleşmenin 23. maddesi giriş cümlesi aşağıda belirtildiği şekilde olacaktır :

“Avrupa Konseyi Genel Sekreteri, Sözleşmeye taraf Avrupa Komseyi’ne üye olan ve üye olmayan Devletlere :”

2. Sözleşmenin 23. maddesi b fıkrasındaki “veya tasvib” kelimeleri “tasvib veya katılma” olarak değiştirilecektir.

Madde 7

1. İşbu Protokol, Sözleşmeye taraf olan Avrupa Konseyi’ne üye Devletlerin imzasına açık olup, bunlar,

a) Onay, kabul veya tasvib ihtirazi kaydı olmadan imzalanması veya,

b) Onay, kabul veya tasvib kaydı altında imzalayıp, sonra onaylamak, kabul veya tasvib etmekle Protokole taraf olabilirler.

2. Onay, kabul veya tasvib belgeleri Avrupa Konseyi Genel Sekreterliği’ne verilecektir.

Madde 8

İşbu Protokol, Sözleşmeye taraf olan bütün devletlerin, 7. maddeye uygun olarak Protokole taraf olma isteklerini belirttikleri tarihten itibaren 3 aylık bir sürenin sona ermesinden sonraki ayın ilk günü yürürlüğe girecektir.

Madde 9

Avrupa Komseyi Genel Sekreteri :

a. Herhangi bir imzalamayı;

b. Herhangi bir onay, kabul veya tasvib belgesinin verilmesini;

c. İşbu Protokolün, 8. madde uyarınca yürürlüğe giriş tarihini;

d. İşbu Protokol ile ilgili diğer herhangi bir yasa, bildirim veya mesajı Avrupa Konseyi’ne üye Devletlere bildirecektir.

Yukarıdaki hükümleri kabul aşağıda imzaları bulunan yetkililer işbu Protokolü imzalamışlardır.

Aynı geçerlilikte İngilizce Fransızca iki metin halinde,.....'de tarihinde düzenlenmiş olup Avrupa Konseyi arşivlerinde korunacaktır.

Avrupa Konseyi Genel Sekreteri, Avrupa Konseyi'ne üye devletlerin herbirine tasdikli örneklerini iletacaktır.

**İŞKENCENİN VE GAYRİİNSANİ YA DA KÜÇÜLDÜCÜ CEZA VEYA
MUAMELENİN ÖNLENMESİNE DAİR AVRUPA SÖZLEŞMESİNE
2 NOLU EK PROTOKOL**

26 Kasım 1987'de Strazburg'da imzalanmış olan İşkencenin ve Gayri İnsani ya da Küçültücü Ceza veya Muamelenin Önlenmesine Dair Avrupa Sözleşmesi'ne (bundan böyle "Sözleşme " olarak ifade edilecektir) ek İşbu Protokolü imzalayan Devletler, İşkencenin ve Gayri İnsani ve Küçültücü Ceza Veya Muamelenin Önlenmesine Dair Avrupa Komitesi üyelerinin (bundan böyle "Komite" olarak ifade edilecektir) iki kez yeniden seçilmelerinin yararına ikna olarak ve Komite üyelerini düzenli yenilenmesini sağlama ihtiyacını belirterek aşağıdaki hususları kararlaştırmışlardır :

Madde 1

1. 5. maddenin 3. paragraf 2. cümlesi aşağıda belirtildiği şekilde olacaktır :

“Üyeler iki kez yeniden seçilebilirler. “

2. Sözleşmenin 4. maddesine aşağıdaki 4 ve 5 paragraflar eklenecektir :

“4. Komite üyelerinin yarısını iki yılda bir yenilenmesin mümkün olduğu ölçüde sağlamak amacıyla Bakanlar Komitesi, sonraki bir seçime geçmeden önce, bir ya da daha fazla üyenin görev süresi veya sürelerinin 6 yıldan çok ve 2 yıldan az olmamak şartıyla, 4 yıl dışında bir süre olmasına karar verebilir.

5. Birden fazla üyenin görev süresinin sözkonusu olruğu ve Bakanlar Komitesinin yukarıdaki paragrafı uygulandığı durumlarda, üyelerin görev sürelerinin tespiti Genel Sekreterin seçimden hemen sonra yapacağı kura çekimi sonucu belirlenecektir.”

Madde 2

1. İşbu Protokol, Sözleşmeyi imzalamış olan veya ona taraf olma işlemlerini tamamlamakta olan Devletlerin imzasına açık olup, bunlar,

a. Onay, kabul veya tasvib ihtirazi kayıdı olmadan imzalanması veya,

b. Onay, kabul veya tasvib belgeleri Avrupa Konseyi Genel Sekreterliği'ne verilecektir.

Madde 3

İşbu Protokol, Sözleşmeye taraf olan bütün devletlerin, 2. maddeye uygun olarak Protokole taraf olma isteklerini belirttikleri tarihten 3 aylık bir sürenin sona ermesinden sonraki ayın ilk günü yürürlüğe girecektir.

Madde 4

Avrupa Konseyi Genel Sekreteri :

a. herhangi bir imzalamayı;

b. herhangi bir onay, kabul veya tasvib belgesinin verilmesini ;

c. işbu Protokolün, 8. madde uyarınca yürürlüğe giriş tarihini p

d. işbu Protokol ile ilgili diğer herhangi bir yasa, bildirim veya mesajı Avrupa Konseyine üye olan ve olmayan Devletlere bildirecektir.

Aynı geçerlilikte İngilizce ve Fransızca iki metin halinde, 'de tarihinde düzenlenmiş olup Avrupa Konseyi arşivlerinde korunacaktır.

Avrupa Konseyi Genel Sekreteri, Avrupa Konseyi'ne üye devletlerin herbirine tasdikli örneklerini iletacaktır.

AVRUPA KONSEYİ

Avrupa Antlaşmaları

İşkencenin ve Gayriinsani ya da Küçültücü Ceza veya Muamelenin Önlenmesi Sözleşmesine

ek 1 ve 2 nolu Protokollerin Türkiye Cumhuriyet adına

İmza Tutanağı

Bin dokuzyüz doksanbeş yılının Mayıs ayının onuncu günü, Avrupa Konseyi'nin Strasbourg'daki merkezinde, Olağanüstü ve Tam Yetkili Büyükelçi, Avrupa Konseyi nezdinde Türkiye Daimi Temsilcisi İsmet Birsel, Hükümeti adına yetkili olarak, her ikisi de 4 Kasım 1993 tarihinde Strasbourg'da Sözleşme imzacısı Avrupa Konseyi üye-devletlerinin imzasına açılan AİÖK'ya ek 1 no'lu Protokolü ve Sözleşme imzacısı Devletlerin imzasına, keza onayına açılan adigeçen Sözleşmeye ek 2 no'lu Protokolü sonradan onaylamaya bağlı olarak imzalamıştır.

Bu tutanağın iki örnek olarak hazırlandığının ve İsmet Birsel ve Avrupa Konseyi Genel Sekreteri Daniel Tarschys tarafından imzalandığının bir kanıtı olarak, bir örneği Türkiye Daimi Temsilciliğine verilmiş ve diğer örneği Avrupa Konseyi Arşivlerine konulmuştur.

Avrupa Konseyi Nezdinde
Türkiye Daimi Temsilcisi
İsmet Birsel

Avrupa Konseyi Genel
Sekreteri
Daniel Tarschys

BU KANUNA AİT TUTANAKLAR

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Cilt	Birleşim	Sayfa
4	47	735
13	13	93
24	78	370: 376, 394, 411: 416

I- Gerekçeli 109 S. Sayılı Basmayazı Türkiye Büyük Millet Meclisinin 78 inci Birleşim tutanağına bağlıdır.

II- Bu Kanunu; Türkiye Büyük Millet Meclisinin Adalet ve Dışişleri Komisyonları görüşmüştür.

III- Esas No. : 1/303